

Nr katalogowy  
**CH/022**

Marka  
**Chrysler Grand Voyager Stow & Go**

od 2005 ->



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

Torque settings for nuts and bolts (8.8)






M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Odkręcić zderzak oraz belkę zderzeniową (nie będzie już wykorzystana).
- Do podłużnic wsunąć elementy haka C i D i przykręcić lekko śrubami M10x40 8.8 (pkt 1).
- Do elementów C i D przykręcić belkę haka A śrubami M12x40 8.8 (pkt 2).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Od zdemontowanej belki zderzeniowej odkręcić wypełnienie zderzaka i przykręcić do belki haka nakrętką M8 (pkt 5).
- W dolnej części zderzaka w jego osi wykonać wycięcie 50x80.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić zderzak.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.

**CHRYSLER VOYAGER**  
**LWB STOW'n GO**  
**05 -**  
**NO CAT.CH/022**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTIONS:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x70 8.8 2szt -M12x40 8.8 4szt -M10x40 8.8 6szt		- Ø 36 6 szt.
	-M12 6szt -M10 6szt -M8 2szt		
	-M12 6szt -M10 6szt -M8 2szt		
	-M12 6szt -M10 6szt -M8 2szt		

- Unscrew the bumper and metal bumper bar (it will not be used any more).
- Insert the elements C and D in the metal clamps and screw slightly with bolts M10x40 8.8 (point 1).
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (point 2).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Unscrew the filling of the bumper from the disassembled metal bumper bar and screw to the main bar with nut M8 (point 5).
- Cut out the fragment 50x80 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Connect the electric wires.
- Screw the bumper.
- Fix the ball and electric plate.



**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
**96-111 Kowiesy, Chojnata 23A**  
**tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29**  
**www.hakpol.pl**  
**POLAND**

Zaczepek kulowy do samochodu:

**CHRYSLER VOYAGER LWB STOW'n GO**  
**05 -**

Nr katalogowy **CH/022**

**KARTA GWARANCYJNA**

**Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne**

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

**Przeznaczenie**

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

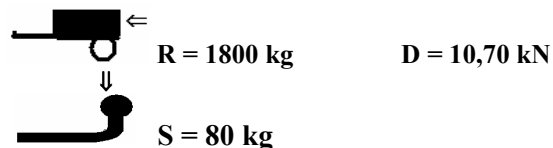
**Warunki zamontowania**

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

**WARUNKI EKSPLOATACJI**

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należyłym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

**UWAGA**

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 80 kg.

**Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
 m-c      rok.

.....  
 pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*1006\*00**